

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

18023815

EX
Bolla Consegna / Lieferschein

Nr. bolle con Liefererschein-Nr.	Nr. bolle Liefererschein-Nr.	Gründungs- Datum
35767786	49327829	2019-01-15
Gründungs- Datum	Nr. Bolle Liefererschein-Nr.	Nr. Bolle Liefererschein-Nr.
024466	91000733	I
Nr. Bolle Liefererschein-Nr.	Nr. Bolle Liefererschein-Nr.	Nr. Bolle Liefererschein-Nr.
SP/HMK-PR		

Inhaltsangabe / Inhalt

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

5008924073

17964

BA

Contra-Entwurf / Contra-Entwurf

I: + F. Schweitzer GmbH + Co: 52
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Contra-Entwurf / Contra-Entwurf

Contra-Entwurf / Contra-Entwurf

EXW

NÜRNBERG

Nr. Bolle Liefererschein-Nr.	Nr. Bolle Liefererschein-Nr.	Nr. Bolle Liefererschein-Nr.	Nr. Bolle Liefererschein-Nr.	Nr. Bolle Liefererschein-Nr.
VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU				
***** Numero d'ordine 0132424	KUEHNE+NAGEL S.r.l.			
Bolla 35767786	ACCETTAZIONE MERCE			
Magazzino 73/506L	Quantità dichiarata: 3696			
N. ordine cliente 550002714020	Quantità effettiva:			
Vostro riferimento 413	Tipo imballaggio:			
Dati supplementari 20140903	Quantità Imballi: 3			
0010 Nr-art-clie 9009077475	Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO			
074958097-6063-10	Data controllo: 18/01/2019			
074-958-097 P-583165.01.K/0-7#W	Firma: 3696			
COM-Code DI				
Paese origine GERMANIA				
Charge 0032237691 di cui 1008#				
Charge 0032384363 di cui 1344#				
Charge 0032384363 di cui 1344#				
Lista imballi del DDT (gestione vuoti):	Descriz. clienti			
616 Verpackungshlse P-42-GN2-225X 53, 5X50-28 53.				
5X50.5x225, Polyethylen, 20-42-91-90				
2 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz,				
Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38				
3 Flachpalette P-26-SGP1-800X600 X160,				
schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1				
22 KLT P-14-C0328 RAL 7001 silber grau-				
400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90				
616 Verpackungshlse P-42-GE1-225X 40X38-48-A				
40X38x225, Polyethylen, 20-42-91-90				
Lista pacchi per spediz.:				
Nrspez/Index Kolli	PesoL.	tara	Nr.espresso	
806 X 606 X 720 mm				
49327829-001 503102055	126,4	35,7	34047643503102055	
Continuazione 2				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

10:33

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX

Bolla Consogna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferstrassen 35767786	No. bolla cons. Lieferstrassen 49327829	Giorno di emissione 2019-01-15
Cod. cliente 024466	Cod. cliente 91000733	Firma S.p.A.
Sp. di trasporto SP/HMK-PK	Sp. di trasporto Taliati HMK	

Indirizzo speditore / Versandanschrift:

Magna PT S.p.A.

Stab 100

V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Completamento / Auftragsbezeichnung:

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.

52

Carl-Benz-Strasse 23

DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Cod. consegna / Lieferungsnummer:

Destinazione / Ziel / Bestimmungsort - Hafen

EXW

NÜRNBERG

No. pos. Pos. Nr.	No. art. / Codice Cod. art. / Var. Nr.	No. art. / Codice Cod. art. / Var. Nr.	Quantità / Menge	Indirizzo / Adresse
MW PAL		806 X 606 X 720 mm		
	49327829-002	961907919	167,0	45,0 34047643961907919
	49327829-003	961907377	166,0	45,0 34047643961907377
Somma per spediz.	49327829	3 colli	459,4	126,7 1,055 m3

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

AVIEXP35767786

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo
INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni

Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3

DE-91074 Herzogenaurach

SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457

Indirizzo / Anschrift:

Industriestraße 1 - 3

DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0

Fax +49 9132 82-4950

10:33



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-000415 vom 15.01.2019



19-000415

Ludwigsburg, 15.01.2019
Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Co transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).																																																																																																				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN				6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																																																																																																				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 18.01.2019				7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:																																																																																																				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 15.01.2019				8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserve et observations des transporteurs																																																																																																				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																																																																																																								
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>35755740</td> <td>52</td> <td>COLLI</td> <td>Getriebetelle</td> <td>7.724</td> <td></td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>35767129</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>35767214</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>35767424</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>35767526</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>35767606</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>7</td> <td>35767700</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>8</td> <td>35767729</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>9</td> <td>35767786</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>10</td> <td>35767824</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>11</td> <td>35767858</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>12</td> <td>35767943</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>13</td> <td>35785602</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>14</td> <td>35785638</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>						1	35755740	52	COLLI	Getriebetelle	7.724		2	35767129						3	35767214						4	35767424						5	35767526						6	35767606						7	35767700						8	35767729						9	35767786						10	35767824						11	35767858						12	35767943						13	35785602						14	35785638					
1	35755740	52	COLLI	Getriebetelle	7.724																																																																																																			
2	35767129																																																																																																							
3	35767214																																																																																																							
4	35767424																																																																																																							
5	35767526																																																																																																							
6	35767606																																																																																																							
7	35767700																																																																																																							
8	35767729																																																																																																							
9	35767786																																																																																																							
10	35767824																																																																																																							
11	35767858																																																																																																							
12	35767943																																																																																																							
13	35785602																																																																																																							
14	35785638																																																																																																							
Summe: Total:				52,00 COLLI 7.724,00																																																																																																				
16 Anweisungen des Absenders				17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km																																																																																																				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger				21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers. Die Sendung wurde vollständig und in ausserlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. 18 GEN 2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"																																																																																																				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer																																																																																																								

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DREDEFF604